



**HAL**  
open science

## Haiti: de la 'invisibilidad' de un territorio a la concreción de proyectos que fortalezcan su autonomía.

Maria-Amalia Lorda

► **To cite this version:**

Maria-Amalia Lorda. Haiti: de la 'invisibilidad' de un territorio a la concreción de proyectos que fortalezcan su autonomía.. 11th Annual International Conference of Territorial intelligence of INTI, "Territorial intelligence and globalization tensions, transition and transformation", Oct 2012, La Plata, Argentina. pp.10. halshs-00974794

**HAL Id: halshs-00974794**

**<https://shs.hal.science/halshs-00974794v1>**

Submitted on 7 Apr 2014

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

## **Haïti: de la 'invisibilidad' de un territorio a la concreción de proyectos que fortalezcan su autonomía<sup>[1]</sup>**

### **Eje 3: Análisis de proyectos, iniciativas y prácticas en territorios y comunidades**

Dra. María Amalia Lorda

[mariaamalia@yahoo.com.ar](mailto:mariaamalia@yahoo.com.ar)

Avda. de los Constituyentes 552, Bahía Blanca, CP 8.000

Buenos Aires, Argentina (+ 54- 291-5049277)

Departamento de Geografía y Turismo - Laboratorio AGRITERRIS

Universidad Nacional del Sur (Bahía Blanca, Argentina)

## **Haiti: the "invisibility" of a territory to build projects that strengthen their autonomy**

### **Abstract**

Haiti, known in colonial times as "the Pearl of the Antilles", its economy was organized around the production of sugar supplied through France the rest of Europe. Thus 70% of the sugar was consumed in Europe, and over 60% of the coffee. With a logic pursuing maximize yields, sought slave labor in sub-Saharan Africa population that directly replaced the original. So begins to approach development of a type of economy in Haiti, which would have serious environmental consequences to the present. Today is the poorest country of America, with a life expectancy of about 60, and the illiteracy rate of 52%. Located in a tropical area, they often suffer the impact of tropical storms and cyclones, as a result of excessive logging of native forestry, floods compound the problems, in addition to health problems inherent in a level life with so many deficiencies, and the preponderance of small farms in rural areas, leading to establish a scenario of extreme vulnerability.

In 2010, sad news would put Haiti on the global center stage: the earthquake in March of that year that affected the area of Puerto Príncipe leaving about 300,000 deaths and more than a million homeless. At present, the presence of whole neighborhoods living in tents in public spaces, are expressions of the life of the event.

Sitio web: <http://territoriosposibles.fahce.unlp.edu.ar/>

La Plata, 17 al 20 de octubre de 2012. ISBN 978-950-34-0932-9

## XI INTI International Conference La Plata 2012

Equipo TAG Territorios Posibles UNLP-CONICET y Universidades asociadas del GDRI  
Groupe de Recherche CNRS INTI International Network of Territorial Intelligence  
Instituto IdhICS, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata - CONICET

However, since the middle of the last decade have projects that attempt to localize site experience recognized impact on Argentina's attempts to meet the needs of most vulnerable population living in rural areas. This is the Pro Huerta, who for over twenty years in Argentina is developed and proposed in the area of this country from the perspective of international cooperation. Thus, in different departments of Haiti to work together from different countries are launching a social project for food security.

The purpose is to analyze the experience territorialization Pro Huerta Haïti from international cooperative approach which Argentina participates with Canada and Haïti.

The results and contributions of this research, it was found that in Haiti strengthen social networks, family, solidarity work, health and together contribute to food sovereignty in a country in great need and great vulnerability. It is also interesting to note that the model of South-South Cooperation for Argentina develops from a horizontal view where our country walks with Haiti and Canada in the everyday learning of growing together, where each country has a lot to keep learning.

**Key Words:** territorialization ; Pro Huerta; Haïti; international cooperation; food security

### Resumen

Haïti, conocida en la época colonial como "la Perla de las Antillas", su economía se organizó entorno a la producción de azúcar que proveían a través de Francia al resto de Europa. De este modo 70% de la producción de azúcar era consumido en Europa y más del 60% del café. Con una lógica que perseguía obtener los máximos rindes, buscaron mano de obra esclava en el África Subsahariana, población que directamente reemplazó a la originaria. Así comienza a plantearse el desarrollo de un tipo de economía en Haïti, que traería graves consecuencias ambientales hasta la actualidad. Hoy es el país más pobre de América, con una esperanza de vida de alrededor de 60 años, y la tasa de analfabetismo del 52%. Ubicado en un área tropical, es frecuente que sufra el impacto de las tormentas tropicales y ciclones que, como consecuencia de una tala desmedida de la forestación originaria, las inundaciones acentúan los problemas, a lo que se suman los problemas sanitarios inherentes a un nivel de vida con tantas carencias; y a la preponderancia de minifundios en el área rural, llevan a conformar un escenario de enorme vulnerabilidad.

En el año 2010, una triste noticia pondría a Haïti en el centro de la escena mundial: el terremoto de marzo de ese año que afectara el área de Puerto Príncipe dejando alrededor de 300.000 muertos y más de un millón de damnificados. En la actualidad la presencia de barrios enteros viviendo en carpas en espacios públicos, son una expresión de la vigencia de dicho evento.

Sin embargo, desde mediados de la década pasada tienen lugar proyectos que intentan territorializar una experiencia argentina de reconocido impacto en procura de atender las

necesidades de la población con mayor vulnerabilidad que habita en los espacios rurales. Se trata del Programa Pro Huerta, que desde hace más de veinte años se desarrolla en Argentina y se propuso en el ámbito de este país desde la perspectiva de la cooperación internacional. De este modo, en distintos departamentos de Haití con el trabajo en conjunto de diversos países ponen en marcha un proyecto social de seguridad alimentaria.

La finalidad es el análisis de la territorialización de la experiencia Pro Huerta Haití a partir del enfoque de cooperación internacional del cual Argentina participa junto con Canadá y Haití.

Entre los resultados y aportes de esta investigación, se pudo constatar que en Haití se fortalecen las redes sociales, la familia, el trabajo solidario, la salud y en conjunto contribuyen a fortalecer la soberanía alimentaria, en un país con grandes carencias y gran vulnerabilidad. Asimismo, es interesante resaltar que el modelo de Cooperación Sur-Sur que la Argentina desarrolla, desde una visión horizontal donde nuestro país camina junto a Haití y Canadá en el aprendizaje cotidiano del crecimiento conjunto, donde cada país tiene mucho por seguir aprendiendo.

**Palabras clave:** territorialización; Haití; cooperación internacional; seguridad alimentaria

### **Aportes de la Geografía Social para la comprensión de los procesos territoriales**

La Geografía Social francesa realiza un aporte interesante para analizar el territorio y los procesos que son inherentes a la conformación del mismo. Así C. Raffestin (1987), afirma que para el estudio de un territorio es importante observar las prácticas y los conocimientos que los grupos humanos desarrollan en él. El territorio puede ser considerado una relación de alteridad, entre los grupos humanos, y a la exterioridad, entre éstos para con la naturaleza. A su vez, agrega que la territorialización, es la apropiación de un espacio y construcción de un sistema de signos, de sentidos que constituye una mediación en la relación con los otros. Es importante destacar que el territorio no es un mero contenedor de objetos, sujetos, y fenómenos, sino que es un espacio cargado de significaciones, apropiado; es un ámbito en el cual se construyen identidades.

Otro de los autores que es interesante resaltar en la concepción de territorio es Di Méo (1991; Di Méo y Buléon, 2005) quien afirma que el territorio constituye un testimonio de la apropiación económica, ideológica y política del espacio que los grupos humanos realizan, sobre el cual se cristaliza una representación personal, una historia y una singularidad característica. La territorialidad la define como una relación individual y colectiva al territorio, que resulta de la

interrelación entre el vínculo existencial a la tierra, a los espacios practicados y vividos, así como de las referencias que los sujetos se representan de los anteriores. Por lo tanto implica la construcción de un territorio en el cual, a partir de proyectos que sus individuos comparten, emerge un espacio alternativo signado por lazos de solidaridad y donde se distingue una nueva sociabilidad, en el que se construyen nuevas identidades colectivas (Armida, 2005). Desde esta perspectiva es que interesa analizar la territorialización del Proyecto ProHuerta Haití y su incidencia en la construcción de un territorio alternativo.

### **Haití un país americano singular**

Haití país conocido como “la perla de las Antillas” por ser proveedora del 70% de la producción de azúcar consumida en Europa y más del 60% del café, cuenta en la actualidad con alrededor de diez millones de habitantes, de los cuales el 95% población actual originaria de África subsahariana.

Fue el primer país de América en lograr su independencia en 1804 y el primero en el mundo en abolir la esclavitud. De acuerdo a los datos estadísticos<sup>[2]</sup>, los cuales si bien pueden ser aproximados, permiten afirmar que se encuentra en la actualidad en una situación de gran vulnerabilidad social y fragilidad política, debido a las diversas situaciones de inestabilidad sufridas desde su independencia.

Sus actividades económicas se basan en el comercio de frutos tropicales, en el sector textil, y en una agricultura de subsistencia basada generalmente en la quema y el desmonte. Con una población rural de alrededor del 80 %, cuenta con alrededor de un millón de unidades productivas con superficies promedio de 1,5 ha, descapitalizadas y escasa asistencia técnica. Es así que predominan los pequeños productores con un precario régimen de propiedad de la tierra y los sistemas productivos presentan fuertes limitantes.

En el año 2006 el gobierno argentino, ante una solicitud realizada por el gobierno haitiano, inicia relaciones tendientes a la posibilidad de colaborar con este país. Como resultado del análisis en el terreno, y de estrategias posibles a desarrollar, el INTA junto con el Ministerio de Desarrollo Social y la Cancillería de la Nación comienzan a implementar el programa de autoproducción de alimentos ProHuerta. Este programa, forma parte de una política pública desarrollada en Argentina desde la década de los '90 -plena crisis inflacionaria- con gran difusión en todo el país, y tiene como finalidad atender a la población con mayores necesidades en la autoproducción de

alimentos frescos y saludables a través de la educación de la misma y la provisión de insumos.

Las potencialidades observadas en Haïti se basan en la profunda tradición que posee como país de cultura agrícola -cuenta con una población rural 80 %- y en el gran valor que su población posee sobre la formación-educación y su apertura hacia ella.

Iniciada la implementación del proyecto, se sumaron otras ayudas internacionales: Brasil; en 2007 y 2008 se agrega la Cooperación Española en el Sur; participa el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA- sede en Roma); el Programa Mundial de Alimentos (PMA); Barbados y Japón. Sin embargo, a partir del año 2008 se formaliza el Proyecto de Cooperación Trilateral de autoproducción de alimentos frescos "Pro-Huerta Haïti" (PHH), con una duración de cinco años, integrado por la Cooperación Internacional de Canadá a través del IICA (Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola); de Argentina mediante el Fondo Argentino de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina; y de Haïti a través del Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR).

Es interesante resaltar que si bien es un proyecto de agricultura, el mismo es entendido desde su concepción filosófica como un proyecto social, donde la sociedad civil juega un papel primordial.

### **ProHuerta Haïti: Un Proyecto de carácter social y horizontal**

Es interesante el planteo realizado por Argentina frente a los tipos de cooperaciones internacionales posibles. Al respecto, sobre la base del trabajo de terreno<sup>[3]</sup> basado en entrevistas y observaciones con productores, técnicos, tanto en Haïti, así como con los actores que pertenecen a las instituciones que coordinan el mismo en Argentina (Fondo Argentino de Cooperación Internacional de la Cancillería de la Nación FO-AR; Ministerio de Desarrollo Social; e INTA), es posible afirmar que en este proyecto en curso predominan acciones signadas por la horizontalidad y el aprendizaje-apoyo mutuo. La finalidad que persigue es mejorar la alimentación de las poblaciones urbanas y rurales que se encuentren en una situación de vulnerabilidad social a través de la autoproducción y consumo de alimentos frescos y de calidad a través de las huertas agroecológicas.

Así la implementación en 5 de los 10 departamentos en que se encuentra dividido el país constó de diversas etapas, entre las cuales la capacitación a cargo de técnicos del INTA de los técnicos

haitianos[4] -Ingenieros Agrónomos con fuerte identificación y compromiso para con su país- fue fundamental, y el primer técnico local del proyecto, es hoy el Coordinador del Programa de Autoproducción de Alimentos de Haïti. Se inició la provisión sistemática de semillas argentinas -cada kit entregado a cada productor o familia cuenta con una variedad de 22 tipos diferentes de semillas- para dar continuidad a los ciclos de las huertas. Es interesante destacar que las semillas son provistas por Federación de Cooperativas Agropecuarias de San Juan Ltda. (FECOAGRO), las mismas que son empleadas en ProHuerta en toda Argentina, por lo tanto son aptas para todas las ecorregiones, que algunas de ellas poseen similares características a Haïti. Algunos inconvenientes se produjeron (no germinaron algunas semillas), debido a la falta de experiencia al momento de plantarlas en los surcos. Se elaboró material didáctico para los beneficiarios compuesto, en su mayor parte por dibujos de individuos acorde a las características fisonómicas de su raza, que expresan las acciones a seguir -para sortear las dificultades del analfabetismo- y algunas expresiones en idioma *creòle* que es el que se habla predominantemente en el espacio rural. Si bien las huertas son uno de los componentes del proyecto, existen cuatro componentes más en los cuales se basa el mismo: avicultura -para obtención de huevos y así enriquecer la dieta- la producción local de semillas -para favorecer la autonomía futura en la provisión de semillas- el agua; y la fabricación de instrumentos.

En la actualidad 10.008 familias desarrollan huertas familiares, en 221 localidades situadas en los cinco departamentos[5] donde se desarrolla el PHH (Norte, Nordeste, Artibonite; Centro y Oeste); existen 46 Huertas escolares; 72 huertas comunitarias; 25 huertas demostrativas, que en su conjunto atienden a una población de 90.975 individuos. Asimismo son 23 Técnicos haïtianos y 1 Coordinador Nacional; 1.481 Promotores, responsables de las familias en la puesta en práctica y seguimiento de las huertas familiares; y son 707 instituciones de la comunidad involucradas en el Proyecto.

**Figura 1 : Principales datos relevados por Departamento, Pro Huerta Haïti, 2011**

Departamento	Entidad Local	Promotor TOTAL	Formación	Familia	Escuela	Huerta Comunitaria	Huerta Damos-trativa
Artibonite	93	410	16	3751	40	21	1
Centre	69	254	20	1562	12	7	8
Nord	207	288	10	1728	1	2	0
Nord-Est	99	244	9	1458	17	16	6
Ouest	27	227	17	1559	2	0	10
<b>Total</b>	<b>495</b>	<b>1481</b>	<b>74</b>	<b>10008</b>	<b>72</b>	<b>46</b>	<b>25</b>

Fuente : Boisvert; Lorda y Racine (2011)

Es importante destacar que las acciones desde este enfoque son concebidas como procesos, en los cuales se destaca el respeto a los tiempos de las familias, de las organizaciones, de los promotores y de los equipos técnicos.

### Reflexiones finales

Haïti ha sido y es objeto de numerosos proyectos internacionales que procuran contribuir a aliviar la situación en la que se halla inmersa, pero en numerosas ocasiones debido a problemas diferentes no logran llegar a la población afectada. Sin embargo, de acuerdo a las entrevistas realizadas a los productores rurales, Argentina forma parte de un proyecto singular que llega a poblaciones y sitios donde ningún otro proyecto con anterioridad los había favorecido. Con una metodología flexible, se basa en la valoración de las estrategias y lógicas propias de los sistemas productivos de los campesinos haitianos, favoreciendo la seguridad alimentaria (Boisvert; Lorda y Racine, 2011).

Se trata de una praxis que fortalece los liderazgos democráticos y la consolidación de la organización comunitaria, desarrollando una estrategia permanente de alianzas. Sobre la base de las entrevistas realizadas a la población directamente involucrada se observa un modelo técnico y

## XI INTI International Conference La Plata 2012

Equipo TAG Territorios Posibles UNLP-CONICET y Universidades asociadas del GDRI  
Groupe de Recherche CNRS INTI International Network of Territorial Intelligence  
Instituto IdhICS, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata - CONICET

metodológico generador de capacidades productivas, manejo ambiental, y mayor comprensión del vínculo alimentación-salud.

Entre las cuestiones a mejorar están las referidas a ajustar las zonas de intervención de los promotores para asegurar la calidad del trabajo; desarrollar técnicas que optimicen y mejoren el acceso al agua; desarrollar estrategias para que el Ministerio de Agricultura de los Recursos Naturales y Desarrollo Rural se involucre de una manera más profunda, entre otros.

A partir de la territorialización del Proyecto PHH, emerge una nueva sociabilidad signada por la construcción conjunta del conocimiento tanto en los talleres grupales, como en las visitas de los Promotores, entre los conocimientos científico-técnicos y los saberes populares, desarrollando tecnologías apropiadas. De este modo se fortalecen las capacidades locales, obteniendo sustentabilidad y apropiación que, en suma, potencian la verdadera fortaleza del Proyecto: las personas que lo integran. Es interesante y esperanzador observar a través de la experiencia en curso la recuperación de la autoestima por parte de los productores involucrados; el observar entre las huertas el trabajo con alegría, donde predominan los valores de cooperación, participación y solidaridad.

En coincidencia con Eduardo Galeano (2011), quien al referirse a las actitudes que deberían tener el conjunto de países de América Latina para con Haití, afirma "*Para nosotros, latinoamericanos, esa solidaridad es un deber de gratitud: será la mejor manera de decir gracias a esta pequeña gran nación que en 1804 nos abrió, con su contagioso ejemplo, las puertas de la libertad*". Desde esta perspectiva es que comparto esta experiencia como docente-investigadora, porque entiendo que hay mucho por seguir haciendo por la visibilidad de Haití.

### Referencias Bibliográficas

Araújo, Washington (2010). Haití: otra perspectiva Equipo Atrio, 08-Febrero-2010 <http://www.atrío.org/2010/02/haiti-otra-perspectiva/comment-page-1/#comment-1869> (Consultado el 20 -noviembre- 2011)

Armida, María Gabriela (2005). Los movimientos sociales de resistencia al neoliberalismo. X Congreso Interclaustrados de Historia, Facultad de Humanidades de Rosario. Mesa Temática: N° 37: "América Latina y el ciclo neoliberal". Universidad Nacional de Rosario.

Boisvert, Richard; Lorda, M.A, y Racine, Gina (2011). Évaluation mi-parcours du projet de

## XI INTI International Conference La Plata 2012

Equipo TAG Territorios Posibles UNLP-CONICET y Universidades asociadas del GDRI  
Groupe de Recherche CNRS INTI International Network of Territorial Intelligence  
Instituto IdhICS, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata - CONICET

Coopération Trilatérale d'autoproduction d'aliments frais "Pro-huerta Haïti". Informe técnico presentado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la Nación (Argentina), el Ministère de l'Agriculture des ressources naturelles et du développement rural (Haïti) y la Agence Canadienne de Développement International ACDI (Canadá).

Di Méo, Guy (1991). *L'Homme, la Société, l'Espace*. Anthropos. Paris.

Di Méo, Guy y Buléon, Pascal, 2005. *L'espace sociale. Lectura géographique des sociétés*. Armand Colin. Paris.

Galeano, Eduardo (2011). 'Haití, país ocupado' <http://sicom.cat/monobert/2011/10/08/haiti/>  
(Consultado 20 -noviembre- 2011)

Raffestin, Claude, 1987. "Repères pour une théorie de la territorialité humaine". Réseau: de l'objet au concept?. In *Cahier n° 7*, Groupe Réseaux, fevrier, 1987. Pp. 263-279.

---

[1] Ce travail a bénéficié d'une aide de l'Agence Nationale de la Recherche dans le cadre du programme SYSTERRA, portant la référence ANR-09-STRA-04. Se enmarca en el PGI "*Estrategias de gestión y formación para el desarrollo local en espacios urbanos, periurbanos y rurales del Suroeste Bonaerense*". Directora: Dra. María Amalia Lorda. Departamento de Geografía y Turismo. Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Universidad Nacional del Sur. Bahía Blanca.

[2] Posee el PBI más bajo de América Latina, y se ubicaría entre los veinticinco países más pobres del mundo; el 80 % de su población vive por debajo de la línea de pobreza; el 40 % del presupuesto nacional proviene de ayuda extranjera; el 50 % no cuenta con agua potable; la tasa de mortalidad infantil en menores a 1 año es del 70 cada mil y en menores de 5 años 165 por mil; la esperanza de vida es de 62 años; la tasa de alfabetización de adultos es del 49 % [http://www.unicef.org/spanish/infobycountry/haiti\\_statistics.html](http://www.unicef.org/spanish/infobycountry/haiti_statistics.html) (consultado el 1 -septiembre- 2012)

[3] Designada por la Dirección General de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina como representante argentina en el cargo de Evaluador de acuerdo con los términos de referencia de la Evaluación de Medio Término de dicho Proyecto suscripto con el gobierno canadiense a través de la ACDI (Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional) y con el gobierno haitiano mediante el Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR).

[4] Asimismo, como parte de la preparación, el equipo haitiano recibió capacitación en Argentina, en dos sitios de similares características naturales: en Tucumán y en Santiago del Estero;

## XI INTI International Conference La Plata 2012

Equipo TAG Territorios Posibles UNLP-CONICET y Universidades asociadas del GDRI  
Groupe de Recherche CNRS INTI International Network of Territorial Intelligence  
Instituto IdhICS, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata - CONICET

[5] De los 5 departamentos involucrados, el trabajo de campo lo desarrollamos en 4 de ellos, consistente en visitas a huertas comunitarias, familiares y escolares; entrevistas individuales y grupales con los beneficiarios, los técnicos y los miembros vinculados a las cuestiones políticas (Embajadas, Ministerios, etc).